



Treaty Series No. 136 (1975)

Exchanges of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the European Atomic Energy Community

prolonging the Agreement
for Co-operation in the Peaceful Uses
of Atomic Energy signed at London
on 4 February 1959

Brussels, 3 February 1969, 29 January 1971 and 3 February 1972

[The Exchanges of Notes entered into force on 3 February 1969,
29 January 1971 and 3 February 1972]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
November 1975*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

20p net

EXCHANGES OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY PROLONGING
THE AGREEMENT FOR CO-OPERATION IN THE PEACEFUL
USES OF ATOMIC ENERGY SIGNED AT LONDON ON
4 FEBRUARY 1959

No. 1

*The President of the Commission of the European Communities to the
Head of the United Kingdom Delegation to the European Communities*

*Bruxelles,
le 3 février 1969.*

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à l'Accord conclu entre la Communauté européenne de l'Energie atomique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en matière de coopération dans les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire, qui a été signé à Londres le 4 février 1959, et dont la validité, aux termes de son Art. XIX, expire le 3 février 1969.

La Communauté européenne de l'Energie atomique souhaite qu'afin de favoriser la poursuite de la coopération entre la Communauté européenne de l'Energie atomique et le Gouvernement du Royaume-Uni, cet Accord soit prorogé pour une nouvelle période de deux ans à compter du 4 février 1969.

Si cette proposition paraissait acceptable au Gouvernement du Royaume-Uni, j'ai l'honneur de suggérer que la présente note, complétée par la réponse que Votre Excellence voudra bien m'adresser à cet effet, soit considérée comme constituant un accord entre la Communauté européenne de l'Energie atomique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, qui entrerait en vigueur à la date de la lettre de Votre Excellence.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

JEAN REY

[Translation of No. 1]

*Brussels,
3 February, 1969.*

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement between the European Atomic Energy Community and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for co-operation in the peaceful uses of atomic energy, signed in London on the 4th of February, 1959⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Treaty Series No. 28 (1959), Cmnd. 702.

which, in consequence of Article XIX thereof, will terminate on the 3rd of February, 1969.

It is the desire of the European Atomic Energy Community that, in order to facilitate further co-operation between the European Atomic Energy Community and the Government of the United Kingdom, the Agreement should be continued in force for a further period of two years from the 4th of February, 1969.

If this proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom, I have the honour to propose that this Note, together with Your Excellency's reply to that effect, shall be regarded as constituting an agreement between the European Atomic Energy Community and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

JEAN REY

No. 2

*The Head of the United Kingdom Delegation to the European Communities
to the President of the Commission of the European Communities*

Brussels,

3 February, 1969.

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date, which reads as follows:

[As in translation of No. 1]

In reply, I have the honour to inform Your Excellency that the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, who will regard your Note, together with this reply, as constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Atomic Energy Community, which shall enter into force on the date of my reply.

I have the honour to be, Sir,

with the highest consideration,

Your Excellency's obedient servant,

J. MARJORIBANKS,

*Head of the United Kingdom
Delegation to the European Communities.*

*The Director General, Directorate General of External Relations,
Commission of the European Communities, to the Head of the United
Kingdom Delegation to the European Communities*

*Bruxelles,
le 29 Janvier 1971.*

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à l'Accord conclu entre la Communauté européenne de l'Energie atomique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en matière de coopération dans les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire, qui a été signé à Londres de 4 février 1959, prorogé pour deux ans par un échange de notes entre les représentants des deux parties en date du 3 février 1969, et dont la validité expire le 3 février 1971.

La Communauté européenne de l'Energie atomique souhaite qu'afin de favoriser la poursuite de la coopération entre la Communauté européenne de l'Energie atomique et le Gouvernement du Royaume-Uni, cet Accord soit prorogé pour une nouvelle période d'une année, à compter du 4 février 1971, étant entendu qu'avant la fin du mois d'octobre 1971 les parties contractantes engageront des consultations réciproques en vue de déterminer la durée de toute prorogation ultérieure.

Si cette proposition paraissait acceptable au Gouvernement du Royaume-Uni, j'ai l'honneur de suggérer que la présente note, complétée par la réponse que Votre Excellence voudra m'adresser à cet effet, soit considérée comme constituant un accord entre la Communauté européenne de l'Energie atomique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, qui entrerait en vigueur à la date de la lettre de Votre Excellence.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

H. SIGRIST
Directeur Général.

[Translation of No. 3]

*Brussels,
29 January, 1971.*

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement between the European Atomic Energy Community and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for co-operation in the peaceful uses of atomic energy, signed in London on the 4th of February, 1959⁽²⁾, continued in force for a further period of two years by an exchange of Notes dated 3 February 1969 between the representatives of both parties, and which will terminate on the 3rd of February 1971.

⁽²⁾ See footnote ⁽¹⁾ on page 3.

It is the desire of the European Atomic Energy Community that, in order to facilitate further co-operation between the European Atomic Energy Community and the Government of the United Kingdom, the Agreement should be continued in force for a further period of one year, starting on the 4th of February, 1971, it being understood that by the end of October 1971 the contracting parties shall begin consultations together with a view to determining the duration of any further prolongation.

If this proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom, I have the honour to propose that this Note, together with Your Excellency's reply to that effect, shall be regarded as constituting an agreement between the European Atomic Energy Community and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

H. SIGRIST
Director General.

No. 4

The Head of the United Kingdom Delegation to the European Communities to the Director General, Directorate General of External Relations, Commission of the European Communities

Brussels.

29 January, 1971.

Sir

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note of today's date which reads as follows:

[As in translation of No. 3]

In reply, I have the honour to inform you that the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, who will regard your Note, together with this reply, as constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Atomic Energy Community, which shall enter into force on the date of my reply.

I have the honour to be

Sir

Your obedient Servant

J. A. M. MARJORIBANKS.

*The Director General, Directorate General of External Relations,
Commission of the European Communities, to the Head of the United
Kingdom Delegation to the European Communities*

*Bruxelles,
le 3 février 1972.*

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à l'Accord de coopération conclu entre la Communauté européenne de l'Energie atomique (Euratom) et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant les utilisations pacifiques de l'énergie atomique, qui a été signé à Londres le 4 février 1959. Cet accord arrive à expiration le 3 février 1972, après avoir fait l'objet de deux prolongations par échange de lettres entre les deux parties: premièrement pour une période de deux ans (jusqu'au 3 février 1971) par un échange de lettres en date du 3 février 1969, deuxièmement pour une nouvelle période d'un an (jusqu'au 3 février 1972) par un échange de lettres en date du 29 janvier 1971.

Conformément à ce qui avait été convenu au moment de cette seconde prorogation, des consultations en vue d'une nouvelle prorogation ont été engagées entre les parties en septembre 1971, au cours desquelles la Communauté européenne de l'Energie atomique a exprimé le souhait de poursuivre la coopération avec le Gouvernement du Royaume-Uni dans le cadre de l'accord jusqu'à l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté. Elle propose donc que l'Accord soit prorogé pour la période du 4 février au 31 décembre 1972.

Si cette proposition paraît acceptable au Gouvernement du Royaume-Uni, j'ai l'honneur de suggérer que la présente lettre, complétée par la réponse que votre Excellence voudra m'adresser à cet effet, soit considérée comme constituant un accord entre la Communauté européenne de l'Energie atomique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, qui entrerait en vigueur à la date de la réponse de Votre Excellence.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

H. SIGRIST
Directeur Général.

[Translation of No. 5]

*Brussels,
3 February, 1972.*

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement between the European Atomic Energy Community (Euratom) and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for co-operation in the peaceful uses of atomic energy, signed in London on the 4th of February, 1959^(*). This agreement is due to terminate on the 3rd of February 1972, having twice been prolonged by exchange of letters between the parties:

(*) See footnote (1) on page 3.

first for a period of two years (to the 3rd of February 1971) by an exchange of letters dated the 3rd of February 1969, secondly for a further period of one year (to the 3rd of February 1972) by an exchange of letters dated 29 January 1971.

In accordance with the understanding reached at the time of this second prolongation, consultations with a view to its further prolongation were commenced between the parties in September 1971 in the course of which the European Atomic Energy Community expressed the desire to continue co-operation with the Government of the United Kingdom in the context of the Agreement until the date of entry of the United Kingdom into the Community. The Community therefore proposes that the Agreement be renewed for the period from the 4th of February 1972 to the 31st of December 1972.

If this proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom, I have the honour to propose that this letter, together with your Excellency's reply to that effect, shall be regarded as constituting an agreement between the European Atomic Energy Community and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, which shall enter into force on the date of your Excellency's reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

H. SIGRIST
Director General.

No. 6

*The Head of the United Kingdom Delegation to the European Communities
to the Director General, Directorate General of External Relations,
Commission of the European Communities*

Brussels.

3 February, 1972.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date which reads as follows:

[As in translation of No. 5]

In reply, I have the honour to inform you that the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, who will regard your letter, together with this reply, as constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Atomic Energy Community, which shall enter into force on the date of my reply.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

A. M. PALLISER

Printed in England by Her Majesty's Stationery Office

20925—234 3160539 Dd 254704 K12 11/75

ISBN 0 10 162770 X